

Typ : Trennwand
Hersteller : BRABUS Automotive GmbH

Prüfbericht

über

**Fachgremien-Festlegung zu
Anforderungen an Trenneinrichtung, Trennwand/-scheibe od. Tröpfchen-/
Spuckschutz in Taxen und Mietwagen und andere Fahrzeuge zur
Personenbeförderung,**

in Verbindung mit der

**UN-Regelung Nr. 43 - Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung der
Sicherheitsverglasungswerkstoffe und ihres Einbaus in Fahrzeuge**

UN-R 43

vom 15.02.1981

zuletzt geändert durch

Ergänzung 9 zur Änderungsserie 01

vom 29.05.2020

Typ : Trennwand
 Hersteller : BRABUS Automotive GmbH

Grund der Erweiterung : siehe Anlage 0

0. Allgemeine Angaben

- 0.1 Auftraggeber : BRABUS Automotive GmbH
 Brabus-Allee
 D-46240 Bottrop
- 0.2 Inhalt des Auftrages : Prüfung von Scheiben aus flexiblem Kunststoff
 gemäß Anhang 15 der UN-Regelung Nr. 43
 einschließlich Ergänzung 9 zur Änderungsserie 01.
- 0.3 Beschreibung des Typs der Verglasung : Sicherheitsverglasungswerkstoffe gemäß UN-R43,
 Anhang 1 - Anlage 9:
 flexibler Kunststoff (Folie) aus Polyvinylchlorid
 (PVC). transparent, mit einer Dicke von 1.0 mm.
- 0.4 Beschreibung des Prüfgegenstandes : Plane Muster (Rollenware) aus flexiblem Kunststoff-
 folien Gioxex Cristal Plus 1000, wahlweise vernäht
 mit Klett-/Flauschband MATEC M 100 bzw. AKTIV-K.
- 0.5 Kennzeichnung der angelieferten
 Prüfmuster : entfällt

1. Namen und Anschriften der Hersteller

- 1.1 Name des Herstellers der Folie : Gioxex Group S.r.l.
- 1.2 Name des Herstellers des Klett-/Flausch-
 bandes : MATEC INTERNATIONAL GMBH & CO.KG
- 1.3 Name / Anschrift des Herstellers der
 Trennwand : BRABUS Automotive GmbH
 Brabus-Allee
 D-46240 Bottrop

2. Hauptmerkmale des Verglasungstyps

- 2.1 Fabrik- oder Handelsmarke : Gioxex
- 2.2 Typ der Verglasung : flexible Kunststoffscheiben außer
 Windschutzscheiben
- 2.3 Chemische Bezeichnung des Materials : Polyvinylchlorid (PVC)
- 2.4 Klassifizierung des Werkstoffes durch den
 Hersteller : IX
- 2.5 Nominelle Dicke *) : 1,0 mm
- 2.6 Herstellungsverfahren : Urformen (kontinuierlich)
- 2.7 Färbung des Kunststoffes : farblos
- 2.8 Art und Typ der Oberflächenbeschichtung : keine

*) Toleranz hinsichtlich Nenndicke $e = \pm (0,1 + 0,1 * e)$ [mm]; $e > 0.1$ mm

Typ : Trennwand
Hersteller : BRABUS Automotive GmbH

3. **Sekundäre Merkmale des Verglasungstyps** : entfällt
4. **Prüfprotokoll** : siehe Anlage 3
- 4.1 Mess- und Prüfverfahren : Die Prüfungen wurden auf Anlagen bzw. mit Messgeräten durchgeführt, die den Anforderungen der UN-R43 Änd. 01 entsprechen.
- 4.2 Allgemeine Angaben
- | | |
|-------------------|--|
| Ort der Prüfung | : DEKRA Automobil GmbH
Technology Center
Automobil Test Center
Senftenberger Str. 30
D-01998 Klettwitz |
| Datum der Prüfung | : 25.08. – 28.08.2020
07.10.2020 |
- 4.3 Auswahl des ungünstigsten Falles : Die Prüfungen wurden mit Prüfmustern durchgeführt, die aus der angelieferten Rollenware präpariert wurden. Ferner wurden aus den Durchreichen zusätzliche Prüfmuster für Überprüfungen des Materialverbunds präpariert. Die Überprüfung der Flexibilität gemäß UN-R43 ergab, dass der Verglasungstyp unter die Kategorie der flexiblen/weichen Kunststoffe fällt (UN-R43, Annex 15 bzw. §22a StVZO (TA) Nr. 29, Abschnitt 3.7). Die Überprüfung des Phantomfalls ist für diesen Verglasungstypen nicht vorgesehen und wurde entsprechend nicht durchgeführt.
- 4.4 Einbauprüfung : Folgende Regelungen der UN – Wirtschaftskommission für Europa wurden betrachtet und der Einfluss, bzw. die Auswirkungen des Einbaues der Trenneinrichtung beurteilt.
- | | |
|------------------------|--|
| UN/ECE-R 14 und 16 | Gurte, deren Verankerung / Rückhaltesysteme |
| UN/ECE-R 17 (25) | Sitze, deren Verankerung, Kopfstützen, H-Punkte |
| UN/ECE-R 32, 94 und 95 | Verhalten des Fahrzeuges bei einem Heck-, Frontal-, und Seitenaufprall |
| UN/ECE-R 125 und 46 | direktes und indirektes Sichtfeld |
| UN/ECE-R 79 und 13 | Lenk- und Bremsverhalten |
| UN/ECE-R 21 | Innenausstattung, Instrumententafel, energieaufnehmende Bereiche |
| UN/ECE-R 121 | Erreichbarkeit / Sichtbarkeit von Bedien- und Kontrollelementen |

Typ : Trennwand
Hersteller : BRABUS Automotive GmbH

Es konnten keine negativen Einflüsse auf die Einhaltung der Anforderungen oben genannter UN/ECE-Regelungen festgestellt werden.

4.5 Prüfergebnisse : Die Anforderungen an das geprüfte Material (siehe Fachgremien-Festlegung, Abschnitt I, Pkt. 1.a. und 1.b.) gemäß UN-R43 Änd. 01 sowie an den Einbau der Trenneinrichtung (siehe Fachgremien-Festlegung, Abschnitt I, Pkt. 2. bis 7.):

sind erfüllt
 sind nicht erfüllt

4.6 Bemerkung : entfällt

5. Anlagen

Anlage 0 : Liste der Änderungen
(Seitenanzahl: 1)

Anlage 1 : Verwendungsbereich
(Seitenanzahl: 1)

Anlage 2 : Zeichnung der Trenneinrichtung und Fotos vom Einbau
(Seitenanzahl: 4)

Anlage 3 : Prüfprotokoll
(Seitenanzahl: 5)

Anlage 4 : Datenblatt Cristal Plus 1000 CODE 6130
(Seitenanzahl: 1)

Anlage 5 : Datenblatt MATEC AKTIV-K
(Seitenanzahl: 3) Datenblatt MATEC M 100

Bemerkung : Anlage 3, 4 und 5 nur Hersteller und Technischer Dienst

Typ : Trennwand
Hersteller : BRABUS Automotive GmbH

6. Schlussbescheinigung

Der unter Nr. 0.3 beschriebene Typ der Verglasung sowie dessen Einbau in die Fahrzeugtypen des beschriebenen Verwendungsbereiches - e n t s p r e c h e n - den oben aufgeführten Prüfspezifikationen. Der ungünstigste Fall wurde entsprechend Nr. 4.3 bestimmt.

Auflagen und Hinweise:

- 1.) Es ist dieser Prüfbericht inkl. Anlage 1 und 2 sowie eine Einbauanleitung mitzuliefern.
- 2.) Die Verwendung in Fahrzeugen mit nur einem Außenspiegel ist nicht zulässig.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 5 zzgl. Anlagen.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

Klettwitz, 11.01.2021



Dipl.-Ing. (FH) Steven Isenberg
Fachspezialist

Tel.: 035754/7344 576 – Fax: 035754/7345 500 – e-mail: steven.isenberg@dekra.com

Typ : Trennwand
Hersteller : BRABUS Automotive GmbH

Liste der Änderungen

Anlage 0

- | | | |
|---------------------|---|---|
| Es wird berichtigt | : | redaktionelle Änderungen im Prüfbericht sowie in Anlage 1 des Prüfberichts. |
| Es wird geändert | : | nicht zutreffend |
| Es wird hinzugefügt | : | Erweiterung des Verwendungsbereichs, siehe Tabelle 1 in Anlage 1. |
| Es entfällt | : | nicht zutreffend |

Typ : Trennwand
 Hersteller : BRABUS Automotive GmbH

Verwendungsbereich

**Anlage
1**

Tabelle 1: Liste der verwendbaren Fahrzeuge

Fzg.-hersteller	Typ	Handelsbezeichnung Baureihe	FzABE / EG-BE Nr.	Sachnummer b / a
DAIMLER / Mercedes Benz	212	E - Klasse BR 212 Bi. 2009-2016	e1*2001/116*0501*...	BA80000EW212, BA80000EW212+D
	R1ES	E - Klasse BR 213 inkl. T Modell	e1*2007/46*1560*...	BA80000EW213, BA80000EW213+D
	221	S – Klasse BR 222, 221 ab MJ 2013	e1*2001/116*0335*...	BA800000S560, BA800000S560+D
	222		e1*2007/46*0960*...	BA800000S560, BA800000S560+D
	F2B	B – Klasse, BR 247	e1*2007/46*1909*...	BA8000000BKL, BA8000000BKL+D
	639/2	V - Klasse, BR 447	e1*2007/46*0457*...	BA8000000VKL, BA8000000VKL+D
	906 KA 35	Sprinter BR 906 MJ 2006-2018	L766	BA800000W906, BA800000W906+D
	KL3A4	Sprinter BR 908 / BR 910 ab MJ 2018	e1*2007/46*1760*...	BA800W907/910, BA800W907/910+D
AUDI	F8	A8	e1*2007/46*1751*...	BA800000A8, BA800000A8+D
Volkswagen, VW	3C	Passat B8	e1*2001/116*0307*...	BA800000VWP8, BA800000VWP8+D
	AU	Golf VII	e1*2007/46*0623*...	BA800000VWG7, BA800000VWG7+D
Volvo	P	S90, V90	e4*2007/46*1067*...	BA0000VOV90, BA0000VOV90+D
Toyota	XW4(a)	Toyota Prius Plus	e11*2007/46*0157*...	BA800000TYPR BA800000TYPR+D

Typ : Trennwand
 Hersteller : BRABUS Automotive GmbH

**Zeichnung der Trenneinrichtung und
 Fotos vom Einbau**

**Anlage
 2**

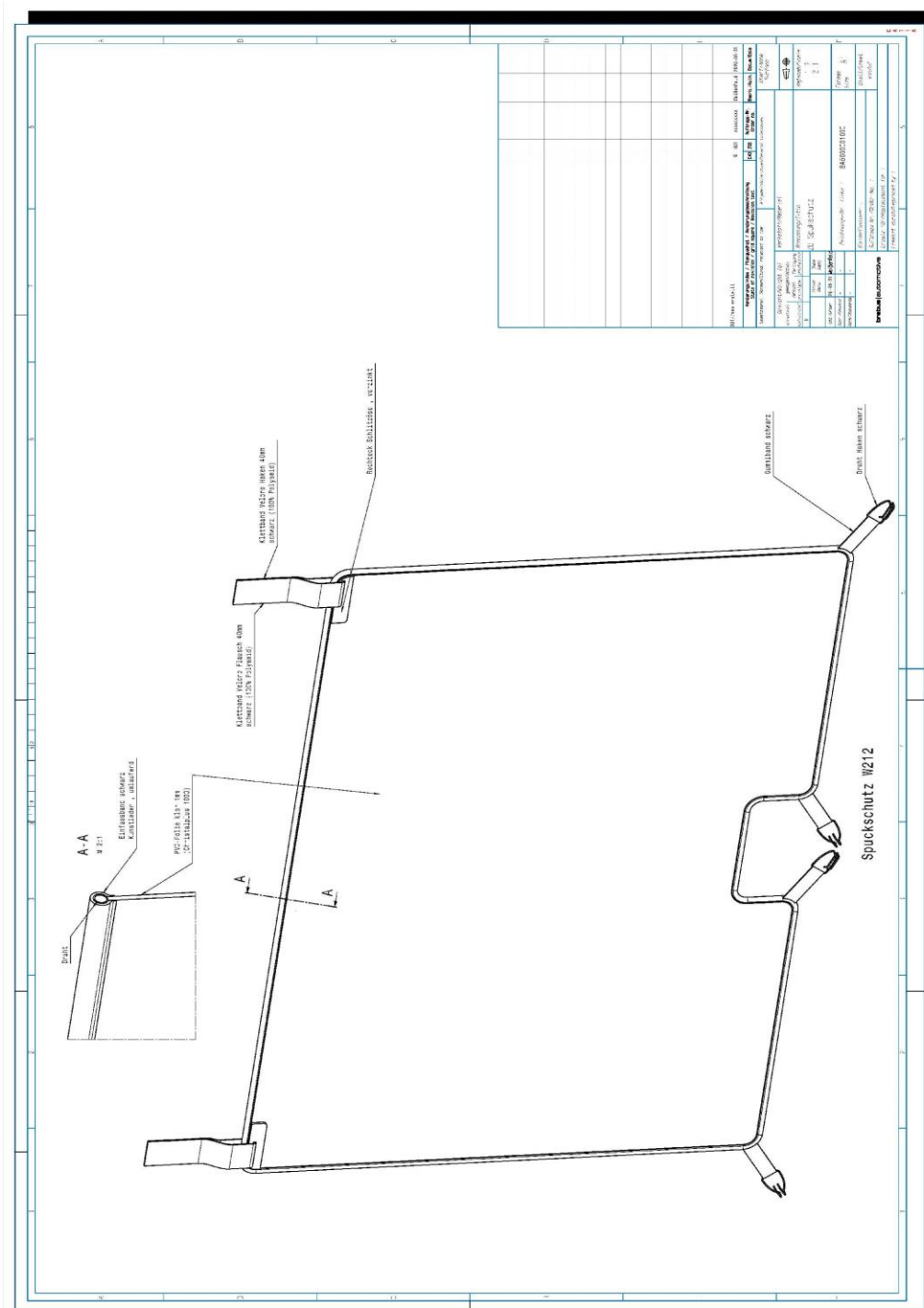


Abbildung 1: Technische Zeichnung Nr. BA5000001000 (Spuckschutz)

Typ : Trennwand
Hersteller : BRABUS Automotive GmbH

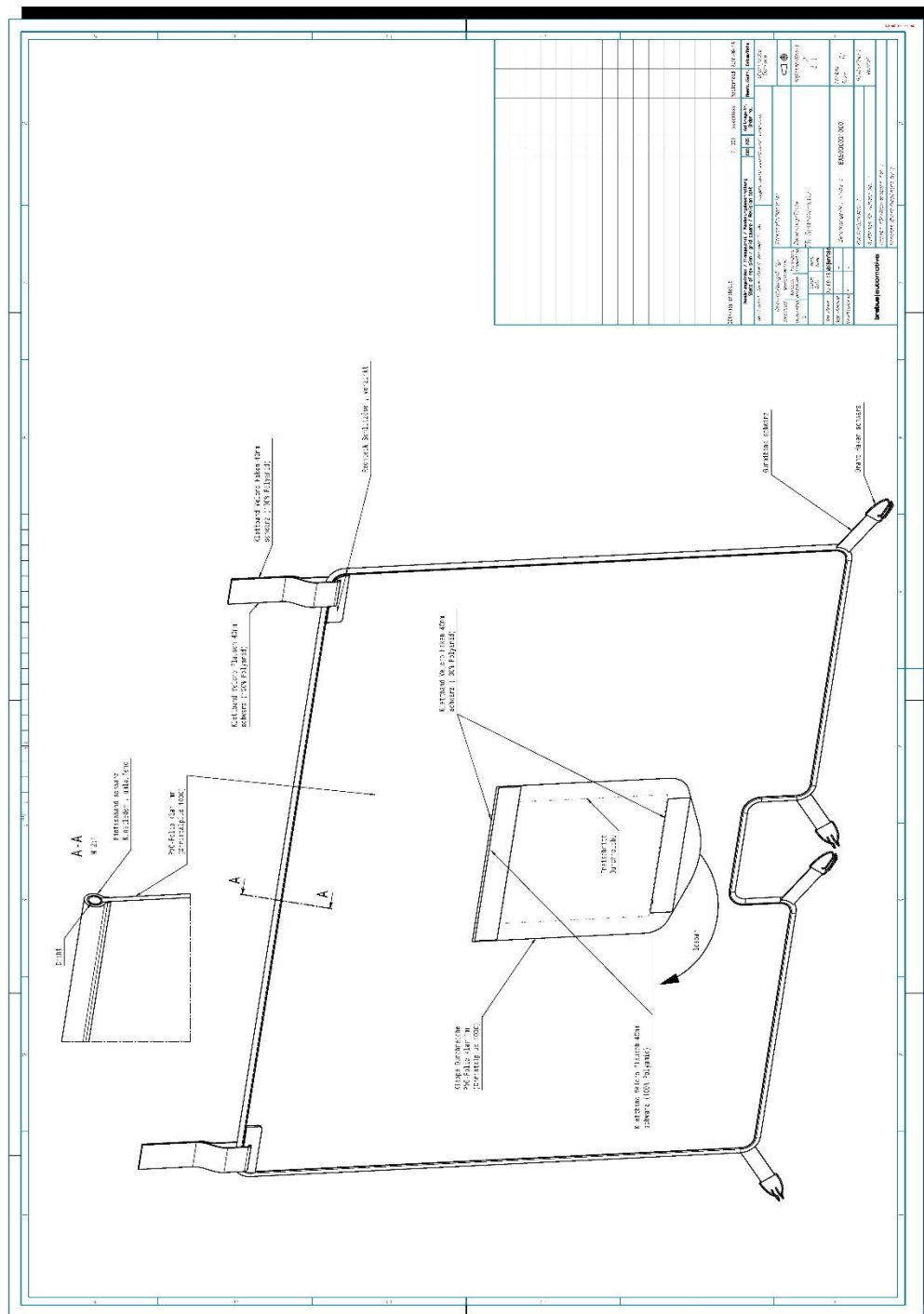


Abbildung 2: Technische Zeichnung Nr. BA5000001000 (Spuckschut mit Durchreiche)

Typ : Trennwand
Hersteller : **BRABUS Automotive GmbH**



Abbildung 3: Einbauposition Trennwand - Diagonale hinten rechts
(Fahrzeug: Mercedes-Benz E - Klasse BR213, Typ: R1ES)



Abbildung 4: Einbauposition Trennwand - Diagonale hinten links
(Fahrzeug: Mercedes-Benz E - Klasse BR213, Typ: R1ES)

Typ : Trennwand
Hersteller : **BRABUS Automotive GmbH**



Abbildung 5: Einbauposition Trennwand mit Durchreiche - Frontalansicht
(Fahrzeug: Passat B8, Typ: 3C)